

Vermittlung von Dolmetscherinnen und Dolmetschern für Beschäftigte mit Hörbehinderung



Bitte senden an:

Fax: 0251-6185152, Email: SiKA@parisozial-muensterland.de

Rückfragen bitte an: Tel.: 0251-6185-150

KAoA-Potenzialanalyse

	Träger Potenzialanalyse	Einsatzort
Adresse/ Einsatzort		
Kontaktperson		
Telefon		
Mobil		
Email		

Name und Anschrift der Schule: _____

Anzahl der Schüler:innen mit Hörbehinderung: _____

Hiermit bitten wir um Buchung von **Dolmetscher:innen** für folgende Einsätze:

Potenzialanalyse: Datum: _____ Beginn: _____ Uhr Ende: _____ Uhr
 Auswertungsgespräche: Datum: _____ Beginn: _____ Uhr Ende: _____ Uhr
 Auswertungsgespräche: Datum: _____ Beginn: _____ Uhr Ende: _____ Uhr

Verfahren der Potenzialanalyse: _____

Sprachform: Gebärdensprache DGS LBG viel Voicen Schriftsprache konventionell Texterfassung

Wenn mehr als ein:e Dolmetscher:in benötigt wird, bitte begründen:

Sonstiges/Infos: _____

Datum: _____

Unterschrift u. Stempel des Trägers

SiKA

Sichere Kommunikation am Arbeitsplatz i.A. des LWL-Inklusionsamts Arbeit
 Parisozial Münsterland gGmbH, Dahlweg 112, 48153 Münster



Einsatz von Gebärdensprachdolmetschenden (GSD) und Schriftdolmetschenden (SD) in der Potenzialanalyse

Beantragung und Abrechnung
Hinweis für Träger der Potenzialanalyse in Westfalen-Lippe

Schüler:innen mit dem Förderschwerpunkt Hören und Kommunikation (HK) werden bei Bedarf durch Gebärdensprachdolmetschende (GSD) oder Schriftdolmetschende (SD) begleitet. In diesem Falle hat der Auftragnehmer (Träger) vorab und rechtzeitig die zuständigen Stellen bei den Landschaftsverbänden (hier SiKA, s. unten) zu kontaktieren, damit die Bereitstellung der GSD/SD dafür veranlasst werden kann.

1. Bedarfsermittlung

Abfrage bei den Schulen bzgl. der Notwendigkeit von GSD/SD rund um die Potenzialanalyse:

- Einteilung der Gruppen durch die Schule in Schüler:innen, die vornehmlich in Lautsprache oder Gebärdensprache kommunizieren bzw. Schriftdolmetschende benötigen. Diese Informationen sind entscheidend für die weitere Planung. Für die Gruppe(n), die in Gebärdensprache oder Schriftsprache kommunizieren, müssen vorab GSD/SD bestellt werden.
- Die Schule sollte Auskunft darüber geben, ob der/die jeweilige Schüler:in im Auswertungsgespräch einen/eine GSD/SD benötigt.

2. Beauftragung

- Die Einleitung des Prozesses erfolgt **frühestmöglich seitens des Trägers** auf Grundlage des unter dem folgenden Link zur Verfügung stehenden Dokuments „**KAoA_Potenzialanalyse**“: <https://www.parisozial-muensterland.de/behinderung-und-beruf/sika>. Weitere Dokumente sind nicht erforderlich.
- Das Dokument ist per Mail zu senden an: sika@parisozial-muensterland.de oder per Fax an: 0251-6185152.
- Die Suche einer/eines GSD/SD erfolgt über die Gebärdensprach- und Schriftdolmetschervermittlung SiKA (**S**ichere **K**ommunikation am **A**rbeitsplatz, im Auftrag des LWL-Inklusionsamts Arbeit).
- Sofern Dolmetschende gefunden wurden, beauftragt die SiKA die/den GSD/SD.
- Die finale Rückmeldung seitens der SiKA an den Träger erfolgt frühestmöglich, spätestens 14 Tage vor dem Einsatztermin.



Mit finanzieller Unterstützung des Landes Nordrhein-Westfalen und des Europäischen Sozialfonds





Bitte beachten Sie: Sollten Sie den beauftragten GSD/SD doch nicht mehr benötigen, ist die SiKA bis spätestens vier Arbeitstage (Montag bis Freitag) vor dem Einsatz in Präsenz oder einen Tag vor dem Online-Einsatz über diese Absage zu informieren, da sonst Ausfallkosten entstehen.

3. Abrechnung

- Der Träger bestätigt den Einsatz der/des GSD/SD vor Ort schriftlich mit Unterschrift.
- Weiteres ist durch den Träger der Potenzialanalyse nicht zu veranlassen.
- Die/der GSD/SD sendet die abgezeichnete Rechnung nach erfolgter Dolmetschtätigkeit per Mail an bianca.schomaker@lwl.org oder postalisch an die folgende Adresse: LWL-Inklusionsamt Arbeit, Bianca Schomaker, Gartenstraße 215-217, 48147 Münster.

Diese Regelung hat Gültigkeit in der Zeit vom 01.08.2023 bis zum 31.07.2025.



Mit finanzieller Unterstützung des Landes Nordrhein-Westfalen und des Europäischen Sozialfonds

